



Vanguard[®]

Vanguard Group (Ireland) Limited
Vanguard Investment Series plc
**Politique de protection
des données**

Vanguard Group (Ireland) Limited et Vanguard Investment Series plc (collectivement désigné par « **nous** », terme pouvant se rapporter à l'une ou plusieurs de ces entités selon le cas) respectent la valeur de la confidentialité et de la sécurité des informations relatives à nos investisseurs et prospects. La présente politique de protection des données (la « **Politique** ») décrit la manière dont nous collectons, utilisons et communiquons les informations que nous collectons ou qui sont collectées pour notre compte.

Veillez en prendre attentivement connaissance. En nous fournissant des informations ou en investissant dans Vanguard, vous acceptez les pratiques décrites dans la présente Politique. Tout litige concernant la protection des données est soumis aux stipulations de la présente Politique et au formulaire de souscription et au prospectus afférents à votre investissement.

Les informations que nous collectons sont contrôlées par nos soins. Lorsque nous partageons des Données Personnelles avec un contrôleur des données tiers (y compris, selon le cas, nos prestataires de services et autres membres du groupe de sociétés Vanguard), l'utilisation des Données Personnelles par ces tiers sera soumise à ses propres procédures en matière de protection des données.

À titre d'exemple, dans certaines circonstances limitées, lorsqu'un administrateur est soumis à une obligation légale lui imposant d'intervenir en qualité de contrôleur des Données Personnelles, y compris lorsqu'il est tenu d'utiliser les Données Personnelles aux fins d'accomplir ses propres obligations en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux (AML ; tel que défini ci-dessous), cet administrateur interviendra en tant que contrôleur des données. Lorsque des Données Personnelles doivent être partagées avec un dépositaire pour lui permettre d'accomplir ses obligations légales et réglementaires, ce dépositaire interviendra alors en tant que contrôleur des données. Les politiques de protection des données de ces administrateurs et dépositaires peuvent être obtenues sur demande.

Lorsque des Données Personnelles doivent être partagées au sein du groupe de sociétés Vanguard à des fins d'administration du compte, certaines entités Vanguard peuvent intervenir en tant que contrôleur des données. Les politiques de protection des données de The Vanguard Group, Inc. et ses sociétés affiliées sont accessibles sur leurs sites internet respectifs en cliquant [ici](#) et [ici](#).

Nous collectons et traitons les Données Personnelles des investisseurs enregistrés, des personnes qui demandent à investir dans nos produits, de leurs ayant-droit, représentants personnels, administrateurs, délégués, salariés, agents, fiduciaires et/ou signataires autorisés (personnes physiques) (des « **Particuliers** ») et d'autres informations concernant les négociations des particuliers avec nos prestataires de services.

Lorsque nous devons traiter des Données Personnelles en lien avec le contrat d'un investisseur enregistré avec nous ou avant qu'une personne qui demande à investir dans nos produits devienne un investisseur enregistré, ou encore lorsque nous avons une obligation légale de collecter certaines Données Personnelles par rapport à un Particulier (notamment pour nous conformer à nos obligations AML), nous ne pourrions pas conclure d'opérations avec l'investisseur enregistré ou la personne qui demande à investir dans nos produits si le Particulier en question ne nous fournit pas les Données Personnelles et autres informations nécessaires.

Aux fins de la présente Politique, des Données Personnelles sont toutes informations qui, seules ou conjointement à d'autres informations en notre possession, se rapportent à un Particulier identifié ou identifiable. Les Données Personnelles peuvent être des informations que nous avons ou obtenons ou qu'un Particulier nous fournit ou fournit à nos prestataires de services.

Collecte de Données Personnelles

Nous pouvons collecter les Données Personnelles suivantes.

Données Personnelles que nous collectons directement auprès de vous :

- identité complète, date de naissance, sexe et coordonnées, y compris adresse postale, adresse email et numéros de téléphone et de télécopie ;
- numéro d'identification fiscale, coordonnées bancaires et moyens de paiement ;
- montants de cotisation et choix d'investissement ;
- détails sur les signataires autorisés, les agents ou représentants ;
- copies des actes constitutifs, documents constatant la création de sociétés de personnes ou de capitaux ou statuts ;
- détails de vos besoins d'investissement ;
- informations sur les salariés, agents ou autres représentants d'un client ou prospect, si ces informations sont nécessaires pour ouvrir ou maintenir un compte d'investisseur enregistré ; et
- d'autres informations que vous nous fournissez dans le cadre de votre participation.

Nous pouvons également collecter des Données Personnelles pour votre compte auprès de tiers autorisés à communiquer vos Données Personnelles, tels que votre employeur ou des sociétés prestataires de services de vérification d'identité.

Informations sur des tiers : Nous pouvons collecter des informations auprès de vous concernant d'autres Particuliers liés à votre compte. Lorsque vous communiquez des informations concernant des signataires autorisés, personnes à charge, proches, bénéficiaires potentiels, salariés, agents ou autres représentants tels que cités ci-dessus, vous vous engagez à le faire dans le respect de la législation applicable en matière de protection des données, à vous assurer avant de le faire qu'il soit remis aux Particuliers concernés un exemplaire de la présente Politique et qu'ils soient informés que nous détiendrons des informations les concernant et pouvons les utiliser à toute fin établie aux présentes. Si la législation applicable nous y oblige, nous pouvons aviser ces Particuliers que nous avons reçu leurs Données Personnelles et leur fournir un exemplaire de la présente Politique.

Utilisation des Données Personnelles et base légale de leur traitement

Nous utiliserons les Données Personnelles :

- aux fins d'exécuter un contrat avec un investisseur enregistré, ou avant qu'une personne qui demande à investir dans nos produits devienne un investisseur enregistré, à savoir :
 - aux fins de fournir des services à l'investisseur enregistré et d'établir et administrer son (ses) compte (s) ou ceux de la personne qui demande à investir dans nos produits, selon le cas ;
 - aux fins de collecter les souscriptions et de payer les rachats, distributions et dividendes ; et
 - aux fins de traiter des demandes ou plaintes d'investisseurs enregistrés ;
- aux fins de nous conformer à nos obligations légales, y compris :
 - aux fins des procédures anti-blanchiment de capitaux, anti-financement du terrorisme et anti-fraude, y compris les filtrages OFAC et PEP correspondants et de nous conformer à l'ensemble des régimes de sanctions applicables par les Nations Unies, l'UE et autres (collectivement les procédures « AML ») ;
 - aux fins de nous conformer aux obligations fiscales et réglementaires applicables en matière de déclaration d'informations ;
 - lorsqu'il nous est demandé de divulguer des informations par un tribunal compétent ; et
 - dans le cadre de l'enregistrement des appels téléphoniques et communications électroniques afin de nous conformer aux obligations légales et réglementaires applicables ;

- dès lors que l'utilisation est dans notre intérêt légitime, y compris :
 - pour la gestion quotidienne de nos activités opérationnelles et commerciales ;
 - pour prendre conseil auprès de nos conseillers juridiques et autres consultants externes ; et
 - aux fins des rapports présentés au Conseil et à la Direction, y compris au titre de l'assurance qualité ; et
- lorsque l'utilisation ou le partage est dans l'intérêt légitime d'une autre société du groupe de sociétés Vanguard ou d'un prestataire de services ou tiers à qui nous fournissons des Données Personnelles, y compris :
 - pour la gestion quotidienne des activités opérationnelles et commerciales ;
 - pour la gestion des relations investisseurs ; et
 - pour le calcul et le paiement des commissions et remises.

Divulgarion de Données Personnelles

Nous ne divulguerons pas de Données Personnelles à un tiers, sauf tel qu'exposé ci-dessus et/ou comme suit : vous avez certains droits d'objection au traitement de vos Données Personnelles tel que décrit ci-dessous.

- aux fins d'exécuter un contrat avec un investisseur enregistré, ou avant qu'une personne qui demande à investir dans nos produits devienne un investisseur enregistré ;
- à tout prestataire de services ou toute personne agissant en tant qu'agent pour nous (y compris le gestionnaire d'investissement, le distributeur et les sociétés de leur groupe de sociétés, l'administrateur et ses ou leurs sous-traitants), en qualité d'agents de traitement ou de contrôleurs de données, sur la base du maintien par leurs soins de la confidentialité des Données Personnelles ;
- lorsque des Données Personnelles doivent être partagées avec un dépositaire, pour lui permettre d'accomplir ses obligations légales et réglementaires ;
- dans certaines circonstances limitées, lorsqu'un administrateur est soumis à une obligation légale distincte lui imposant d'intervenir en qualité de contrôleur des Données Personnelles, y compris lorsqu'il est tenu d'utiliser les Données Personnelles aux fins d'accomplir ses propres obligations AML ;
- lorsque l'investisseur enregistré ou la personne qui demande à investir dans nos produits est un client du gestionnaire d'investissement ou d'une société du groupe de sociétés de Vanguard, aux fins du calcul et du paiement des remises;
- lorsque nous devons partager des Données Personnelles avec nos commissaires aux comptes, conseillers juridiques et autres ;
- en cas de fusion ou de proposition de fusion, à tout cessionnaire (effectif ou envisagé) ou successeur en titre de tout ou partie de nos activités, ainsi qu'à ses mandataires, salariés, agents et conseillers, dans toute la mesure nécessaire pour donner effet à la fusion en question ; ou
- lorsque la divulgation en question est requise par la loi ou une réglementation, sur ordonnance d'un tribunal ou d'une autorité administrative ou par l'une de nos autorités de régulation.

Transfert de Données Personnelles à l'international

Des Données Personnelles peuvent être transférées en dehors de l'Espace économique européen (l'« **EEE** ») dans le cadre de l'administration des comptes d'un investisseur enregistré et/ou avant qu'une personne qui demande à investir dans nos produits devienne un investisseur enregistré, et/ou tel que requis ou permis par la loi par ailleurs. À titre d'exemple, le groupe de sociétés Vanguard maintient de manière générale des serveurs et systèmes centralisés aux États-Unis et peut maintenir des serveurs et systèmes ailleurs. Ces serveurs et systèmes sont gérés par ou pour le compte de The Vanguard Group, Inc., ou de sociétés affiliées de Vanguard basées aux ou en dehors des États-Unis.

Certains des pays vers lesquels des Données Personnelles peuvent être transférées se situent au sein de l'EEE ou auront été reconnus par la Commission européenne et auront des législations identiques ou globalement équivalentes à celles en vigueur en Irlande. Toutefois, certains transferts peuvent intervenir vers des pays qui n'ont pas de protections équivalentes et nous nous efforçons alors dans une mesure raisonnable de mettre en place des dispositions contractuelles pour protéger les Données Personnelles. Bien que ce ne soit pas toujours possible lorsque nous sommes tenus de transférer les Informations pour nous conformer à et exécuter le contrat d'un Particulier ou lorsque nous nous soumettons à une obligation légale, tout transfert de la sorte interviendra conformément à la législation applicable en matière de protection des données, y compris via la mise en œuvre de mesures de protection adéquates en vertu de la législation applicable en la matière. En font partie la conclusion de conventions de transfert de données, l'application de clauses contractuelles standardisées approuvées par la Commission de l'UE ou l'utilisation de dispositifs de certification tels que le Bouclier de protection des données entre l'UE et les États-Unis.

Données Sensibles Personnelles

Nous pouvons, dans des circonstances limitées, collecter et traiter des Données Sensibles Personnelles (concernant notamment l'origine raciale ou ethnique, les opinions politiques ou l'adhésion à des syndicats) au titre de nos obligations en vertu de la législation AML applicable. Toutes Données Sensibles Personnelles ne seront utilisées et divulguées que dans la mesure nécessaire à cette fin.

Qualité des Données Personnelles

Nous considérons que les informations qui nous sont fournies par vous et d'autres sont exactes. Nous nous efforçons dans une mesure raisonnable de nous assurer que les Données Personnelles que nous collectons ou qui sont collectées pour notre compte sont exactes, à jour et complètes conformément à la législation applicable. En cas de modification d'informations vous concernant ou si vous vous interrogez concernant l'exactitude des informations que nous détenons à votre sujet, il vous est recommandé de nous contacter à l'adresse indiquée à la section Contacts ci-dessous.

Sécurité et Conservation des Informations

Nous déployons, sur une base commerciale raisonnable, des mesures de protection physiques, électroniques et organisationnelles, pour protéger vos Données Personnelles contre la perte, le détournement, tout accès non autorisé, la divulgation, l'altération et la destruction conformément à la législation applicable. Veuillez noter que malgré nos meilleurs efforts, aucune mesure de sécurité des données ne peut garantir la sécurité à 100 % à tout moment.

Nous conservons les Données Personnelles aussi longtemps que nécessaire pour vous fournir nos services, aux fins des objets établis dans la présente Politique et/ou de nos activités, ou tel que requis par la loi, des dispositions réglementaires ou nos procédures internes. Nous sommes tenus de conserver certaines informations pour garantir l'exactitude, maintenir la qualité du service et à des fins légales, réglementaires, de prévention de la fraude ou dans l'intérêt légitime de nos activités.

De manière générale, nous (ou nos prestataires de services pour notre compte) conserverons les Données Personnelles pendant une durée de sept ans, sauf si nous sommes tenus de les garder plus longtemps en vertu de la loi ou de dispositions réglementaires.

Vos droits

Sous réserve de certaines exemptions, et dans certains cas en fonction des activités de traitement que nous conduisons, vous avez certains droits par rapport à vos Données Personnelles :

Droit d'accès aux Données Personnelles

Vous avez le droit de demander que nous vous fournissions une copie de vos Données Personnelles que nous détenons et d'être informés de :

- la source de vos Données Personnelles ;
- l'objet, la base légale et les méthodes de traitement ;
- l'identité du contrôleur des données ; et
- les entités ou catégories d'entités auxquelles vos Données Personnelles peuvent être transférées.

Droit de rectification ou de suppression de vos Données Personnelles

Vous êtes en droit de demander la rectification de Données Personnelles inexactes. Nous pouvons chercher à vérifier l'exactitude des Données Personnelles avant de les rectifier.

Vous pouvez également demander que nous supprimions vos Données Personnelles dans des circonstances limitées lorsque :

- elles ne sont plus nécessaires aux fins pour lesquelles elles ont été collectées ; ou
- au terme de l'aboutissement d'un droit d'objection (cf. Droit d'objection ci-dessous) ; ou
- lorsqu'elles ont été traitées de manière illégale ; ou
- lorsque leur suppression est requise en vertu d'une obligation légale à laquelle nous sommes soumis.

Nous ne sommes pas tenus de nous conformer à votre demande de suppression de vos Données Personnelles si le traitement de vos Données Personnelles est nécessaire :

- pour nous conformer à une obligation légale à laquelle nous sommes soumis ; ou
- aux fins de déposer une réclamation en justice, exercer nos droits ou nous défendre dans ce cadre.

Droit de restriction sur le traitement de vos Données Personnelles

Vous pouvez nous demander de restreindre le traitement de vos Données Personnelles, mais uniquement lorsque :

- leur exactitude est contestée, pour nous permettre de la vérifier ; ou
- leur traitement est illégal sans que vous souhaitiez que nous les supprimions ; ou
- elles ne sont plus nécessaires aux fins pour lesquelles elles ont été collectées mais nous en avons toujours besoin pour déposer une réclamation en justice, exercer nos droits ou nous défendre dans ce cadre ; ou
- vous avez exercé votre droit d'objection et la vérification des motifs à la base de cet exercice est en cours.

Nous pouvons continuer d'utiliser vos Données Personnelles à la suite d'une demande de restriction pour :

- déposer une réclamation en justice, exercer nos droits ou nous défendre dans ce cadre ;
- protéger les droits d'une autre personne physique ou morale.

Droit de transfert de vos Données Personnelles

Vous pouvez nous demander de vous fournir vos Données Personnelles sous un format structuré, d'usage courant et exploitable par ordinateur ou vous pouvez demander qu'elles soient directement transférées à un autre contrôleur de données, mais dans tous les cas uniquement si :

- le traitement se base sur l'exécution d'un contrat avec vous ; et
- le traitement est automatique.

Droit d'objection au traitement de vos Données Personnelles

Vous pouvez vous opposer au traitement de vos Données Personnelles ayant pour base nos intérêts légitimes si vous considérez que vos libertés et droits fondamentaux prévalent sur nos intérêts légitimes.

Si vous soulevez une objection, nous avons l'opportunité de vous démontrer que nous avons des intérêts légitimes qui supplantent vos droits et libertés.

Droit d'obtenir une copie des sauvegardes de vos Données Personnelles utilisées pour des transferts en dehors de votre territoire

Vous pouvez demander d'obtenir une copie des, ou référence aux, mesures de protection en vertu desquelles vos Données Personnelles sont transférées en dehors de l'Union européenne.

Nous pouvons rédiger des conventions de transfert de données pour protéger les conditions commerciales.

Droit de plainte auprès de votre autorité de tutelle locale

Vous êtes en droit de déposer plainte auprès de votre autorité de tutelle locale en cas de litige concernant notre manière de traiter vos Données Personnelles.

Nous vous demandons de tenter de résoudre tout problème avec nous d'abord, bien que vous soyez en droit de contacter votre autorité de tutelle à tout moment.

Si vous souhaitez exercer l'un des droits décrits ci-dessus, veuillez nous envoyer une demande à l'adresse ou l'email fourni à la section Contacts ci-dessous. Veuillez indiquer dans votre message le droit que vous souhaitez exercer et les informations que vous souhaitez obtenir, consulter, corriger ou supprimer.

Nous pouvons vous demander des informations complémentaires pour confirmer votre identité et à des fins de sécurité avant de vous communiquer les Données Personnelles que vous nous demandez. Si la loi nous y autorise, nous nous réservons le droit de facturer des frais notamment si votre demande est manifestement infondée ou exagérée.

Dans le respect des considérations légales et autres permises, nous nous efforcerons dans la mesure raisonnable d'honorer votre demande dans les meilleurs délais ou de vous informer au plus vite si nous avons besoin d'autres informations pour honorer votre demande.

Nous pouvons ne pas être toujours à même de satisfaire votre demande dans sa totalité, notamment si elle devait avoir un impact sur notre devoir de confidentialité à l'égard de tiers ou si la loi nous donne droit de traiter la demande de toute autre manière.

Contacts

En cas de questions concernant la présente Politique ou problèmes par rapport au traitement de vos informations par nos soins, veuillez nous contacter par à privacy@vanguard.com. Vous pouvez également envoyer un message à :

Vanguard Group (Ireland), Limited
Attn : The Board of Directors
70 Sir John Rogerson's Quay
Dublin 2
Irlande

Si vous soulevez un problème concernant la manière dont nous avons traité vos Données Personnelles, nous pouvons vous demander des détails supplémentaires et nous pouvons avoir besoin d'engager ou de consulter des tiers afin d'examiner et de résoudre le problème que vous avez soulevé. Nous enregistrerons votre demande et toute résolution.

Modifications de la présente Politique

Nous publierons les changements apportés à la présente Politique sur chacun de nos sites internet au sein de l'Union européenne, ainsi que la date d'effet de la modification. Nous vous recommandons de revoir la présente Politique de manière régulière. En cas de changement important de la présente Politique, vous en serez dûment avisé.

Date d'effet : mai 2018